

**Latvia-Jūrmala: Research consultancy services**  
**OJ S 138/2021 20/07/2021**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Valsts SIA "Nacionālais rehabilitācijas centrs "Vaivari""

National registration number: 40003273900

Postal address: Asaru prospekts 61

Town: Jūrmala

NUTS code: LV00 Latvija

Postal code: LV-2008

Country: Latvia

Contact person: Arnolds Pavlins

E-mail: [info@nrc.lv](mailto:info@nrc.lv)

Telephone: +371 67766124/+371 67766142

Fax: +371 67766314

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.nrcvaivari.lv>

Address of the buyer profile: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/414>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/60324>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/ProcurementProposals/60324>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Standartizētu funkcionēšanas novērtēšanas instrumentu iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība

Reference number: VSIA "NRC "Vaivari"" 2021/35 /ERAF

**II.1.2.**

**Main CPV code**

73210000 Research consultancy services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Standartizētu funkcionēšanas novērtēšanas instrumentu iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība.

**II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 250 000,00 EUR

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 6

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 6

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Multiplās sklerozes spasticitātes skalas 88 iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

73210000 Research consultancy services, 79530000 Translation services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: LV00 Latvija

Main site or place of performance: Ventspils iela 53, Rīga.

**II.2.4. Description of the procurement**

Standartizētu funkcionēšanas novērtēšanas instrumentu iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 30 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: VSIA "Nacionālais rehabilitācijas centra "Vaivari"" infrastruktūras attīstība funkcionēšanas novērtēšanas sistēmas izveidei", Nr. 9.3.1.2/16/I/001.

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Autisma diagnostiskā novērtējuma anketas 2. redakcijas (Instrumenta otrā versija) iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

73210000 Research consultancy services, 79530000 Translation services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: LV00 Latvija

Main site or place of performance: Ventspils iela 53, Rīga.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Standartizētu funkcionēšanas novērtēšanas instrumentu iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 50 000,00 EUR

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

##### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: VSIA "Nacionālais rehabilitācijas centra "Vaivari"" infrastruktūras attīstība funkcionēšanas novērtēšanas sistēmas izveidei", Nr. 9.3.1.2/16/I/001.

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Bostonas afāzijas diagnostikas testa iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

73210000 Research consultancy services, 79530000 Translation services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: LV00 Latvija

Main site or place of performance: Ventspils iela 53, Rīga.

**II.2.4. Description of the procurement**

Standartizētu funkcionēšanas novērtēšanas instrumentu iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 50 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: VSIA "Nacionālais rehabilitācijas centra "Vaivari"" infrastruktūras attīstība funkcionēšanas novērtēšanas sistēmas izveidei", Nr. 9.3.1.2/16/I/001.

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Kanādas nodarbes veikšanas mērījuma (KNVM), 5. versijas iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

73210000 Research consultancy services, 79530000 Translation services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: LV00 Latvija

Main site or place of performance: Ventspils iela 53, Rīga.

**II.2.4. Description of the procurement**

Standartizētu funkcionēšanas novērtēšanas instrumentu iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 30 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: VSIA "Nacionālais rehabilitācijas centra "Vaivari"" infrastruktūras attīstība funkcionēšanas novērtēšanas sistēmas izveidei", Nr. 9.3.1.2/16/I/001.

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Pībodija attēlu vārdnīcas testa (Instrumenta ceturkā versija) iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība

Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

73210000 Research consultancy services, 79530000 Translation services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: LV00 Latvija

Main site or place of performance: Ventspils iela 53, Rīga.

**II.2.4. Description of the procurement**

Standartizētu funkcionēšanas novērtēšanas instrumentu iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 80 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: VSIA "Nacionālais rehabilitācijas centra "Vaivari"" infrastruktūras attīstība funkcionēšanas novērtēšanas sistēmas izveidei", Nr. 9.3.1.2/16/I/001.

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Tardieu skalas iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība  
Lot No: 6

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

73210000 Research consultancy services, 79530000 Translation services

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: LV00 Latvija

Main site or place of performance: Ventspils iela 53, Rīga.

###### **II.2.4. Description of the procurement**

Standartizētu funkcionēšanas novērtēšanas instrumentu iegāde, tulkošana, adaptācija, validācija, lietošanas apmācība.

###### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

###### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 10 000,00 EUR

###### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: VSIA "Nacionālais rehabilitācijas centra "Vaivari"" infrastruktūras attīstība funkcionēšanas novērtēšanas sistēmas izveidei", Nr. 9.3.1.2/16/I/001.

## II.2.14. Additional information

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions for participation

##### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Saskaņā ar nolikumu.

##### III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### III.2. Conditions related to the contract

##### III.2.2. Contract performance conditions

Saskaņā ar nolikumu.

##### III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/08/2021 Local time: 10:00

##### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

##### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Latvian

##### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/08/2021 Local time: 10:00

Place:

<https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/ProcurementProposals/60324>

### Section VI: Complementary information

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Iepirkumu uzraudzības birojs

Postal address: Eksporta iela 6

Town: Rīga

Country: Latvia

E-mail: [pasts@iub.gov.lv](mailto:pasts@iub.gov.lv)

Telephone: +371 67326719

Fax: +371 67326720

Internet address: <http://www.iub.gov.lv>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Iepirkumu uzraudzības birojs

Postal address: Eksporta iela 6

Town: Rīga

Postal code: LV-1010

Country: Latvia

E-mail: [pasts@iub.gov.lv](mailto:pasts@iub.gov.lv)

Telephone: +371 67326719

Fax: +371 67326720

Internet address: <http://www.iub.gov.lv>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15/07/2021